

# Bedienungsanleitung Blitzschutzadapter

Manuel Adaptateur de protection contre la foudre

Manuale Adattatore di protezione dai fulmini

Art. Nr. 14 9776

V-122022

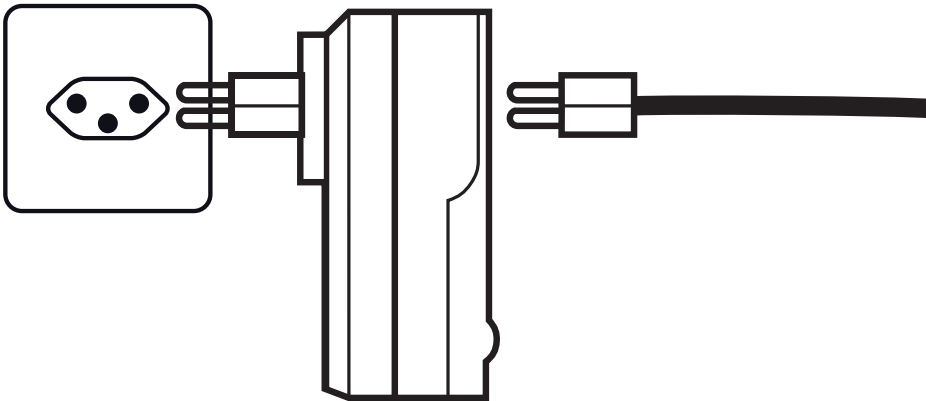


## Technische Angaben / Informations techniques / Dati tecnici

Netzspannung	Tension permanente	Tensione di rete	230V ~
Nennstrom	Courant secteur	Corrente nominale	10 A
Max. Nennleistung	Puissance de branchement max.	Tensione nominale max.	2300 W
Max. Stossspannung	Tension de choc max.	Tensione impulsiva max.	6000V
Max. Stossstrom	Courant de pointe max.	Corrente impulsiva max.	4500 A
Max. Stromimpuls zwischen L und N	Courant de pointe max. phase et zéro	Alpulsio di corrente max. fra L e N	4500 A – 8/20 µs, 155 joule
Max. Ableitungsstrom zwischen L und PE, N und PE, Intervall	Courant de pointe max. phase et terre ou zéro et terre, intervallo	Corrente dispersa max. fra L e PE, N e PE, interval	100 A (10/100 µs), 300x/3 min. 10 kA (8/20 µs), 10x / 3 min.
Anforderungsklasse	Classe de sollicitation	Classe di richiesta	D

## Überspannungsschutz

Schützt elektrische Geräte vor Überspannung und Schäden durch Blitzschlag



## Ausstattung / Lieferumfang

Kontrollleuchte zeigt Ihnen die Schutzbereitschaft des Blitzschutzadapter Überspannungsschutz an.

## **i** Allgemeine Information

### Sicherheitshinweise

Der Blitzschutzadapter Überspannungsschutz schützt Ihre elektrischen Geräte wirkungsvoll vor kurzzeitigen Überspannungen, Störimpulsen und Blitzschlag im Netz und ist sofort betriebsbereit.

Spannungsspitzen werden bis auf ca. 4% ihrer Amplitude reduziert. Ist die zu reduzierende Energiemenge extrem hoch, z. B. bei Blitzschlag oder anderen kurzfristigen Überspannungen im Netz, kann allenfalls die Schutzeinrichtung zerstört werden, nicht aber das durch den Blitzschutzadapter Gerät.

Durch Absicherung von L, N und Schutzleiter (3-Phasen-Schutz) bietet der Blitzschutzadapter durch zwei verschiedene, hochwertige elektr. Komponenten einen optimalen Schutz.

Die Kontrollampe zeigt an, dass die Schutzeinrichtung aktiv ist.

Erlischt die Kontrollampe, wurde die Schutzeinrichtung durch eine Überspannung oder durch Blitzschlag im Netz verbraucht. Das Gerät muss dann ausgetauscht werden um den Schutz Ihrer angeschlossenen Geräte wieder zu gewährleisten.

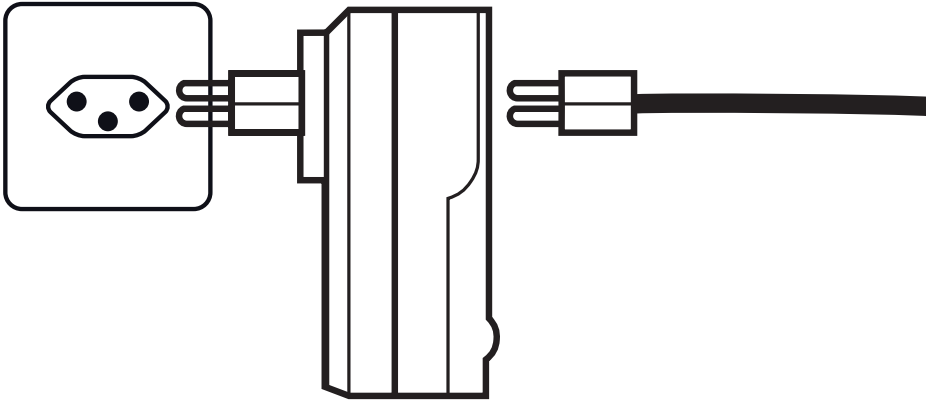
Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und / oder Verändern, des Blitzschutzadapter, nicht gestattet.

Wenn Sie sich bei Montage, Anschluss oder Installation nicht sicher sind, bzw. Zweifel über die Funktionsweise bestehen, so nehmen Sie Montage / Anschluss / Installation nicht selber vor, sondern wenden Sie sich an eine Fachkraft.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise / Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! In solchen Fällen sowie für sämtliche Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

### Parasurtension et filtre de réseau

Protège les appareils électriques des surtensions et des dommages dus à la foudre



### Equipement / Contenu de la livraison

Voyant lumineux de contrôle vous indique le fonctionnement de protection du adaptateur de protection contre la foudre.

### **i** Information générale

#### Consignes de sécurité

Le adaptateur de protection contre la foudre protège efficacement vos appareils électriques des surtensions et de la foudre dans le réseau et est aussitôt prêt à l'emploi.

Le filtre de réseau intégré garantit qu'aucune impulsion parasite à haute fréquence ne soit conduite dans les appareils ménagers (p. ex. réfrigérateur) par la ligne de réseau dans votre chaîne Hifi, votre ordinateur ou votre téléviseur / magnétoscope.

Les impulsions parasites à haute fréquence sont réduites à env. 4% de leur amplitude. Si la quantité d'énergie à réduire est très élevée, p. ex. en cas de foudre ou autres surtensions à court terme dans le réseau, le dispositif de protection peut tout au plus être détruit mais pas l'appareil protégé par le adaptateur de protection contre la foudre.

Grâce à une protection triphasée (Ligne, Neutral + Terre), le adaptateur de protection contre la foudre assure une protection optimale au moyen de 2-composants différents de haute qualité.

Le voyant lumineux de contrôle indique si le Protection Shield est intact.

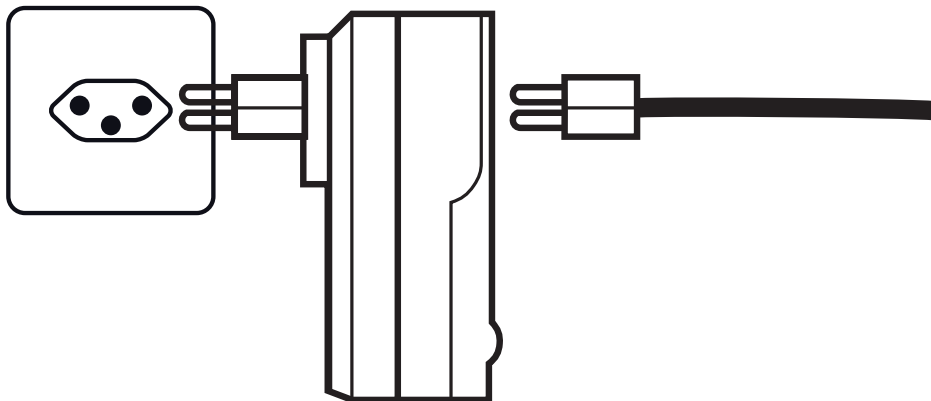
Si le voyant lumineux de contrôle est éteint, cela signifie que le dispositif de protection du adaptateur de protection contre la foudre a été détruit par une surtension ou par la foudre dans le secteur. L'appareil doit être changé afin d'assurer à nouveau une protection efficace.

Pour des raisons de sécurité et d'autorisation (CE) l'ajout d'équipement et / ou la modification du adaptateur de protection contre la foudre n'est pas autorisée. En cas de doute lors du montage, raccordement ou de l'installation, ou si vous êtes incertain sur le mode de fonctionnement, ne réalisez pas le montage / raccordement / l'installation personnellement, mais adressez-vous plutôt à un électricien professionnel.

La garantie est supprimée en cas de dommages causés par le non respect de ce mode d'emploi! Nous déclinons toute responsabilité pour les conséquences de ces dommages! Dans ces cas les recours en garantie sont supprimés.

## Scaricatore di sovratensioni e filtro rete

Protegge gli apparecchi elettrici contro le sovratensioni ed i danni dovuti ai fulmini



## Dotazione / Ambito della fornitura

Spia luminosa indica la disponibilità di adattatore di protezione dai fulmini.

## **i** Informazioni generali

### Istruzioni di sicurezza

Il adattatore di protezione dai fulmini protegge le apparecchiature elettriche da sovratensioni temporanee, impulsi di disturbi e fulmini nella rete ed è subito pronto per il funzionamento.

Il filtro di rete incorporato impedisce che eventuali impulsi di disturbo ad alta frequenza passino attraverso le apparecchiature elettriche (ades., frigoriferi, motori) tramite la linea di alimentazione nelle vostre utenze, ad es., impianto HIFI, computer o TV / videoregistratore.

L'ampiezza dei picchi di tensione viene ridotta di circa il 4 %. Se la quantità di energia da ridurre è estremamente elevata, ad es., in casi di fulmini o altre sovratensioni temporanee nella rete, è possibile che il dispositivo di protezione venga distrutto, ma non l'apparecchiatura protetta dal adattatore di protezione dai fulmini.

Grazie alla protezione del conduttore L, N e di protezione (protezione trifase), il dispositivo adattatore di protezione dai fulmini fornisce una protezione ottimale tramite due diversi componenti elettrici pregiati. Inoltre, il Adattatore di protezione dai fulmini proteggono il vostro impianto TV o TK attraverso componenti di protezione supplementari.

La spia di controllo indica che il dispositivo di protezione è attivo.

Se la spia di controllo si spegne, significa che il dispositivo di protezione del adattatore di protezione dai fulmini si è guastato per via di una sovratensione o di un fulmine nella rete. A questo punto è necessario sostituire il dispositivo per garantire di nuovo la protezione delle apparecchiature collegate.

Per motivi di sicurezza e di omologazione (CE), la trasformazione e / o modifica arbitraria del adattatore di protezione dai fulmini non è consentita.

Se non si è sicuri durante il montaggio, il collegamento o l'installazione oppure in caso di dubbi sul modo di funzionamento, non eseguire il montaggio / collegamento / installazione da soli, ma rivolgersi ad un tecnico specializzato.

La garanzia decade in caso di danni dovuti alla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni consequenziali. In tali casi ogni diritto alla garanzia decade.

